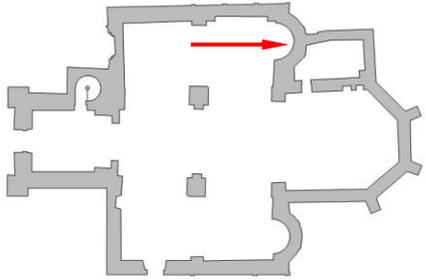


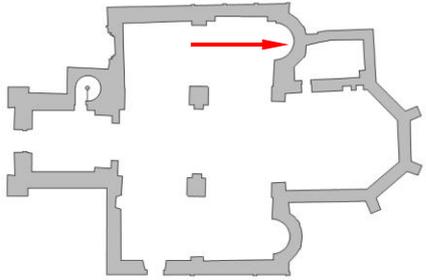
FOTODOKUMENTATION

Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_90	
Beschreibung / Blickrichtung	Bethlehemitischer Kindermord auf der südlichen Wandfläche der Nordapsis unter UV-Licht	



Gesamtaufnahme der Bildszene. Es sind keine besonderen Fluoreszenzen festzustellen, da es sich um Erdpigmente handelt. Die neu gekalkten Flächen zeichnen sich dunkel ab, während die romanischen Kalkausmischungen hell fluoreszieren. Ocker und Rot wirken unter UV-Licht dunkel.

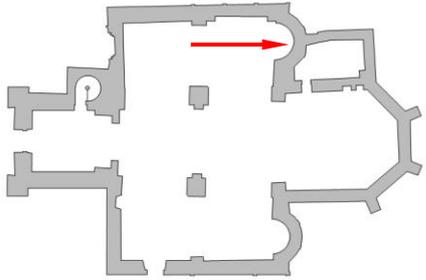
FOTODOKUMENTATION

Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_91	
Beschreibung / Blickrichtung	Bethlehemitischer Kindermord auf der südlichen Wandfläche der Nordapsis unter UV-Licht	



Detail der Bildszene mit den zwei Soldaten. Die Gesichter der zwei Babys im Arm des linken Soldaten zeichnen sich etwas deutlicher ab.

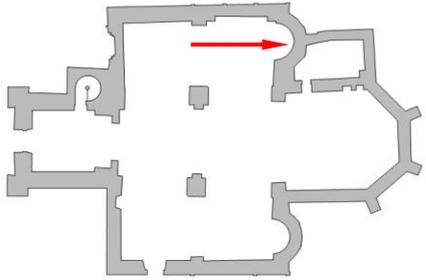
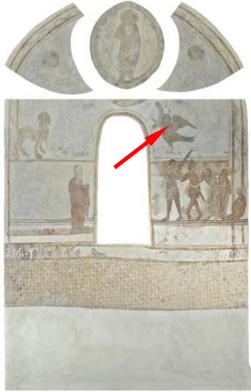
FOTODOKUMENTATION

Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_92	
Beschreibung / Blickrichtung	Bethlehemitischer Kindermord auf der südlichen Wandfläche der Nordapsis unter UV-Licht	



Zwei trauernde Frauen am rechten Bildrand. Die schlaff herabhängenden Ärmel der linken Frau treten stärker hervor, während ihr Gesicht durch die Übermalung mit dem ockerfarbenen Ornamentband undeutlicher erscheint.

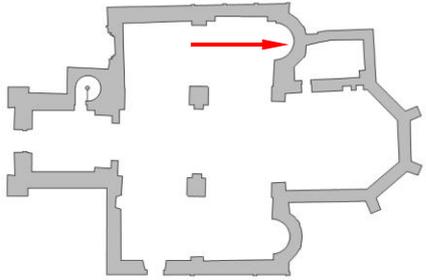
FOTODOKUMENTATION

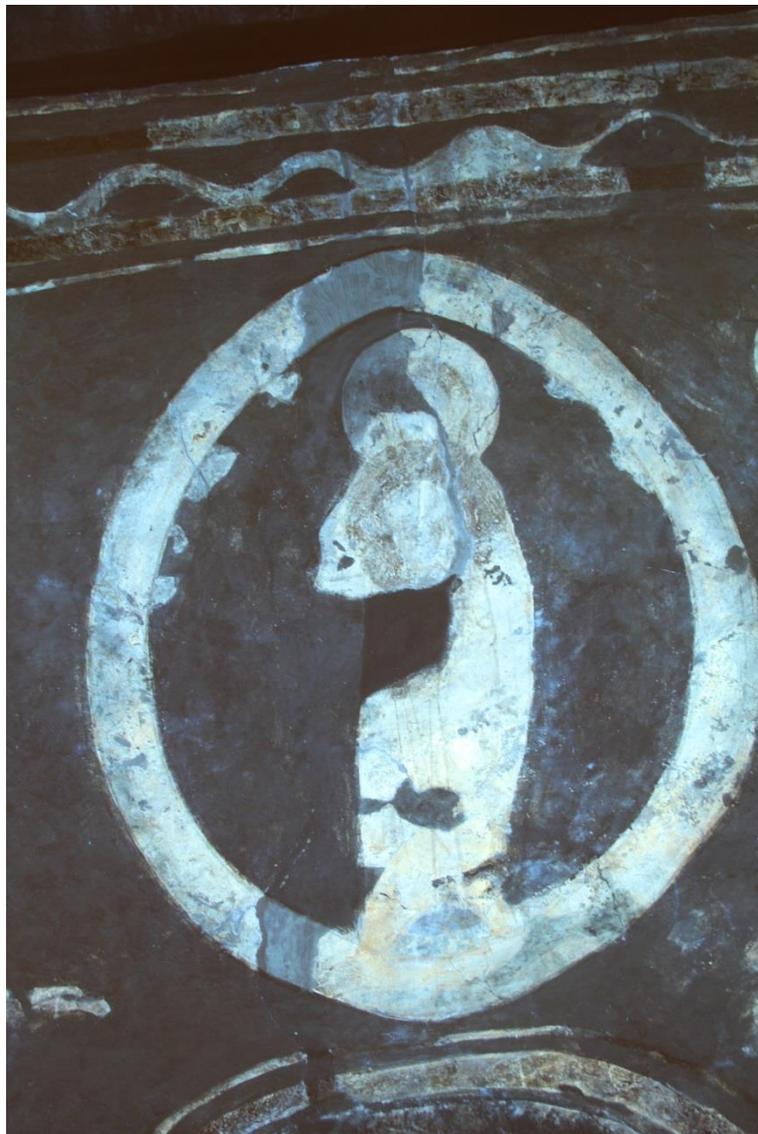
Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_93	
Beschreibung / Blickrichtung	Kalotte der Nordapsis, Johannesadler unter UV-Licht	



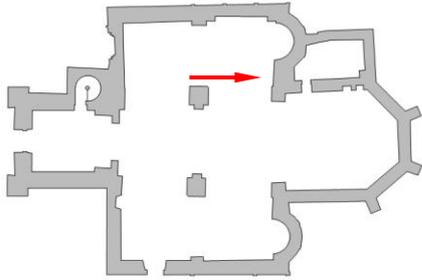
In der Umgebung des Adlers, der aus dem 13. Jh. stammt, deuten sich ältere Farbschichten an. Die Motive sind allerdings nicht mehr zu erkennen.

FOTODOKUMENTATION

Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_94	
Beschreibung / Blickrichtung	Kalotte der Nordapsis, Mandorla unter UV-Licht	



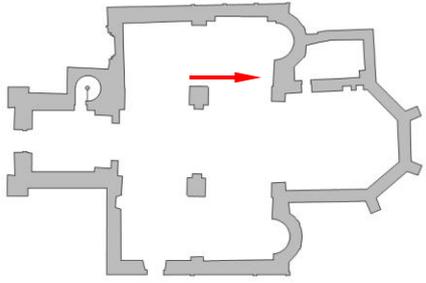
Unter dem Kopf der Figur in der Mandorla taucht unter UV-Licht ein weiterer Kopf mit Nimbus auf. Hier sind die Abdrücke zweier Malschichten gemischt.

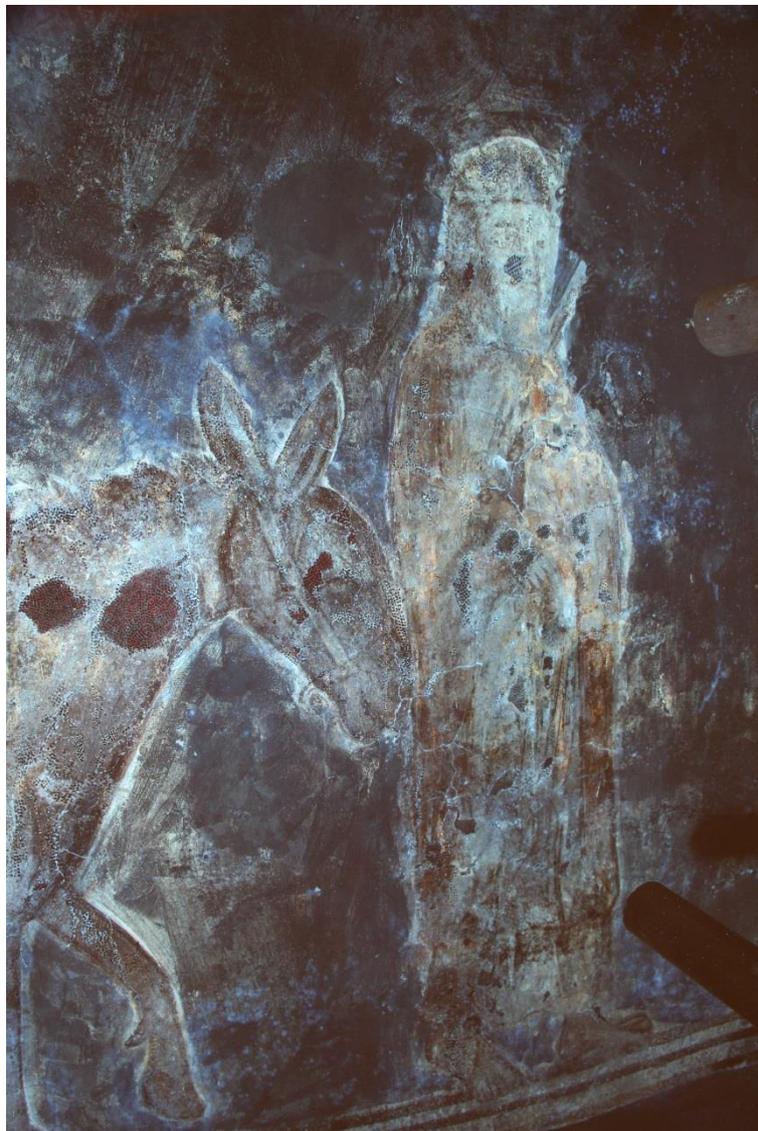
FOTODOKUMENTATION		
Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_95	
Beschreibung / Blickrichtung	Ostwand des Nordquerhauses, Flucht nach Ägypten unter UV-Licht	



Ausschnitt der Szene: Maria mit dem Christuskind Die Malschicht ist stark reduziert. Die Gesichter sind unter UV-Licht etwas besser zu erkennen. Reste von Anlegeöl (Vergoldungen) sind nicht vorhanden. Dies bestätigt nochmals, dass die Nimben nicht vergoldet waren.

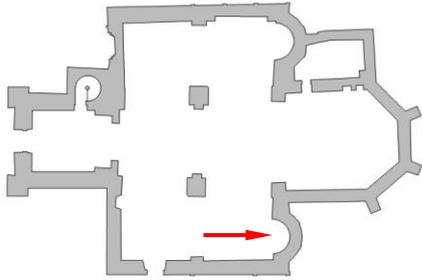
FOTODOKUMENTATION

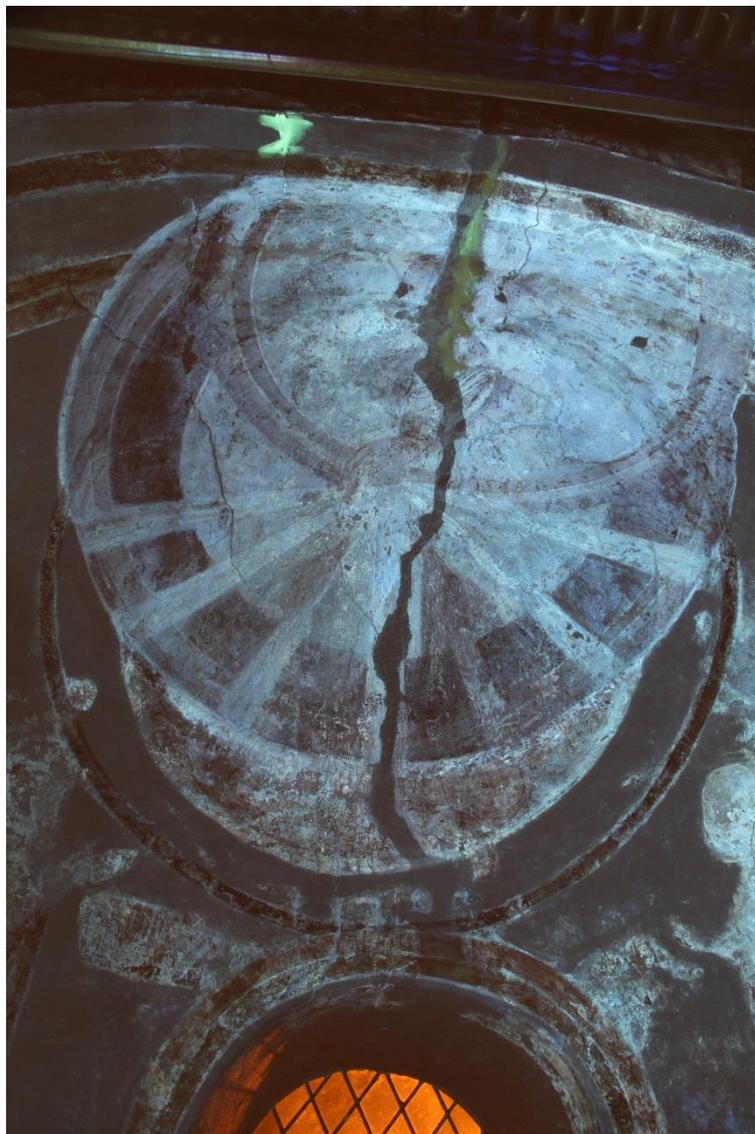
Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_96	
Beschreibung / Blickrichtung	Ostwand des Nordquerhauses, Flucht nach Ägypten unter UV-Licht	



Ausschnitt der Szene: Joseph, welcher den Esel führt. Die Reste vom roten Gewand fluoreszieren leicht rötlich. Der Zügel, an dem Joseph den Esel hält, ist zu erkennen.

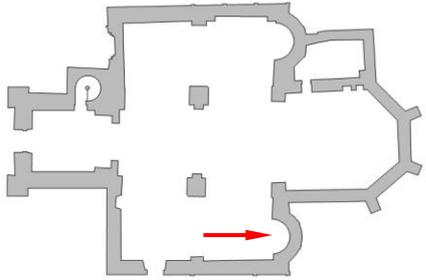
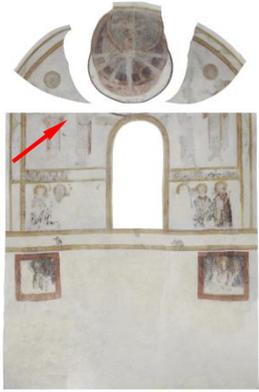
FOTODOKUMENTATION

Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_97	
Beschreibung / Blickrichtung	Kalotte der Südapsis unter UV-Licht	



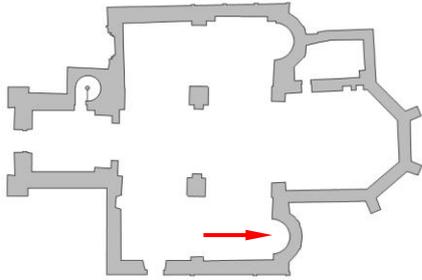
Hier kann man erkennen, dass der äußere, dunkelrote Ring ist eine Übermalung aus späterer Zeit ist, da sich der Abdruck der abgenommenen Malschicht über die drei ineinander geschobenen Aureolen zieht. Diese gehören zur Erstausmalung.

FOTODOKUMENTATION

Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_98	
Beschreibung / Blickrichtung	Übergang von der Kalotte der Südapsis zum oberen Register links unter UV-Licht	

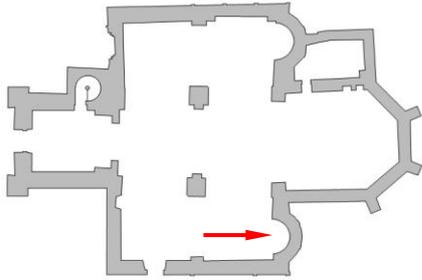


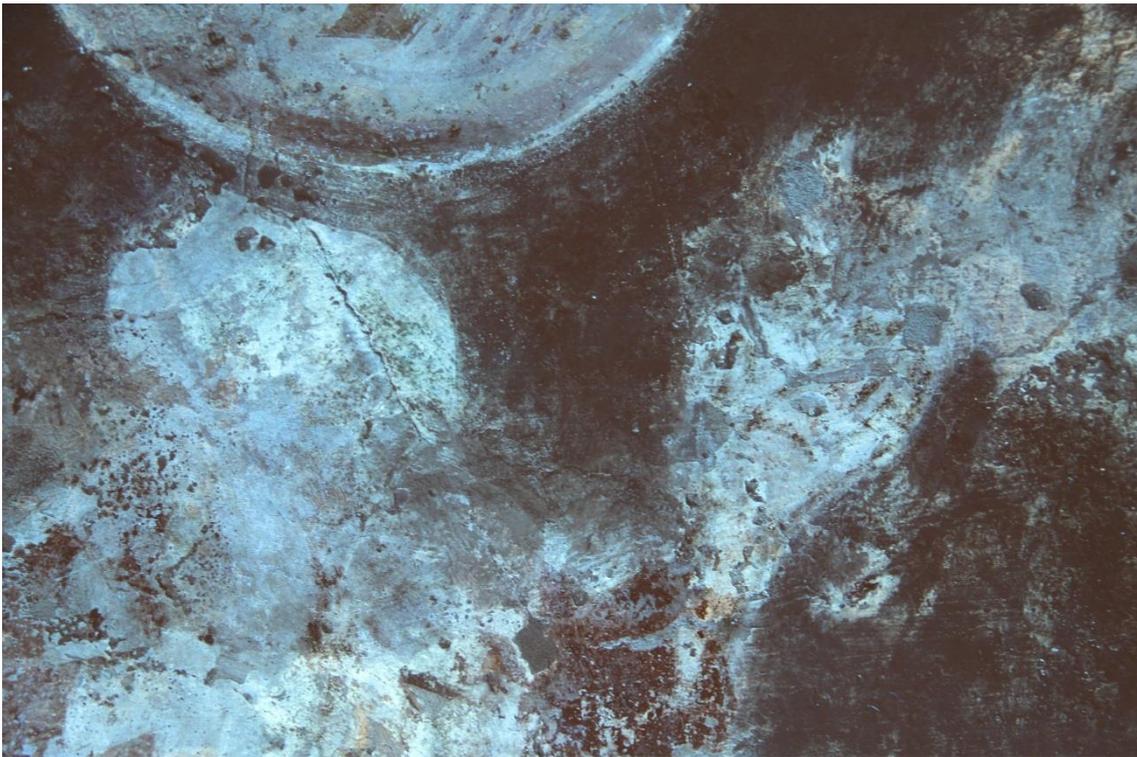
Die Köpfe der jeweils zwei Figuren unterhalb des Mondes mit ihren bittflehend erhobenen Händen gehören zur Erstaussmalung, wenn auch ihre Körper in späteren Phasen stark verändert und damit verunklärt wurden (vgl. Skriver).

FOTODOKUMENTATION		
Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_99	
Beschreibung / Blickrichtung	Übergang von der Kalotte der Südapsis zum oberen Register links unter UV-Licht	

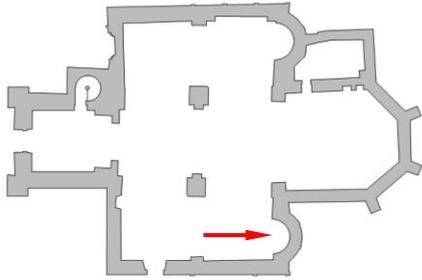


Detail des Mondes und der darunter liegenden Köpfe, welche zur Erstaussmalung gehören.

FOTODOKUMENTATION		
Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_100	
Beschreibung / Blickrichtung	Übergang von der Kalotte der Südapsis zum oberen Register links unter UV-Licht	



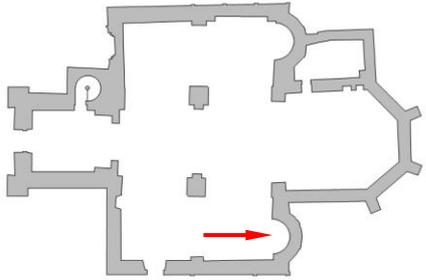
Nahaufnahme des linken Kopfes.

FOTODOKUMENTATION		
Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_101	
Beschreibung / Blickrichtung	Oberes Register links unter UV-Licht	



Gewand der rechten Figur. Dieses zeigt unter UV-Licht ein Rautenmuster.

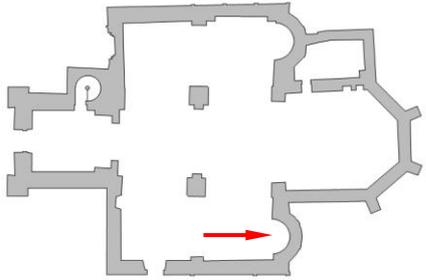
FOTODOKUMENTATION

Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_102	
Beschreibung / Blickrichtung	Kastenrahmung auf der linken Seite der Sockelzone mit einer Engelsdarstellung unter UV-Licht	



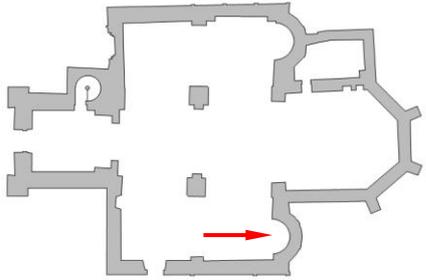
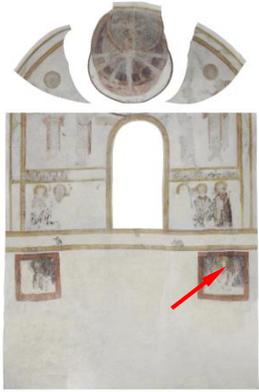
Die orangeroten Fluoreszenzen stammen sicherlich von den Übermalungen der Engelsfigur.

FOTODOKUMENTATION

Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_103	
Beschreibung / Blickrichtung	Kastenrahmung auf der linken Seite der Sockelzone mit einer Engelsdarstellung unter UV-Licht, Detail der Hand	

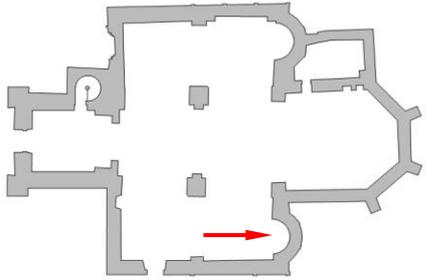
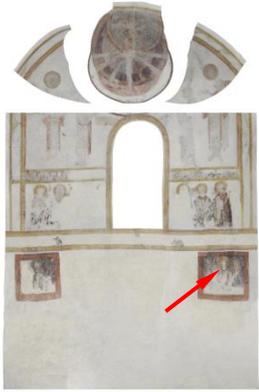


Die Hand zeigt die typische Zeichnung des 12. Jh. (vgl. Skriver).

FOTODOKUMENTATION		
Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_104	
Beschreibung / Blickrichtung	Kastenrahmen am rechten Sockelrand mit Engelsdarstellung unter UV-Licht	



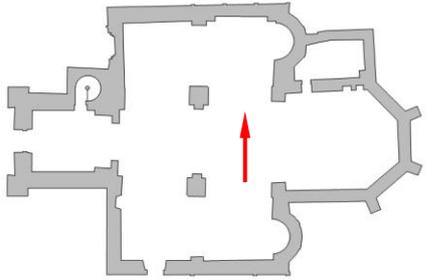
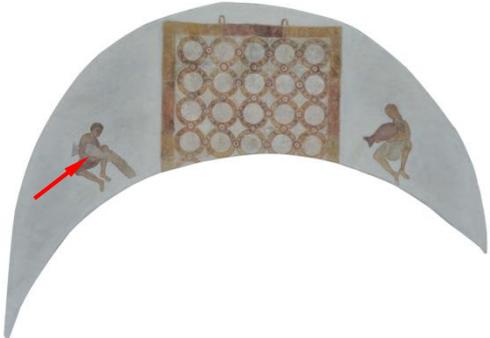
Die orangeroten Fluoreszenzen stammen sicherlich von den Übermalungen der Engelsfigur.

FOTODOKUMENTATION		
Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_105	
Beschreibung / Blickrichtung	Kastenrahmen am rechten Sockelrand mit Engelsdarstellung unter UV-Licht	



Detail des Gesichts. Die Modellierung des Gesichts ist typisch für das 12. Jh. (vgl. Skriver).

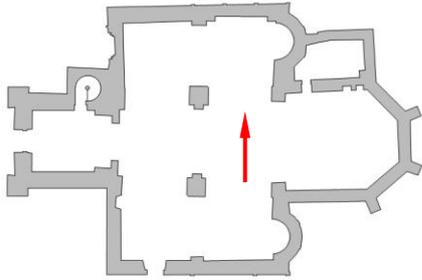
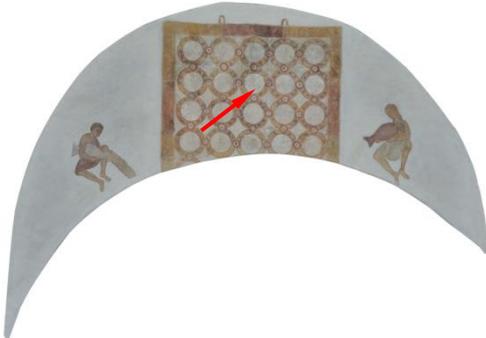
FOTODOKUMENTATION

Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_106	
Beschreibung / Blickrichtung	Nördliche Schildbogenwand der Vierung, linker Paradiesfluss unter UV-Licht	



Gut erhaltene Malschichtpartien und Retuschen unterscheiden sich. Der neu gekalkte Hintergrund wirkt dunkel.

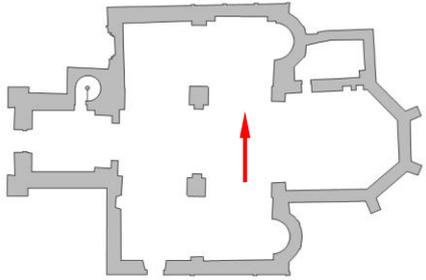
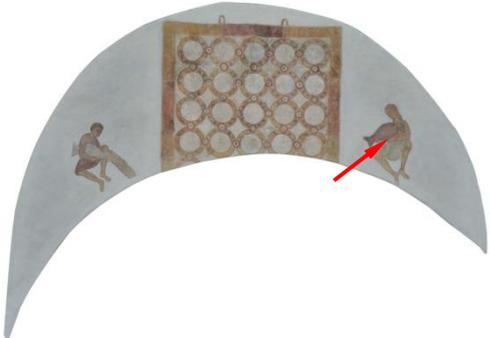
FOTODOKUMENTATION

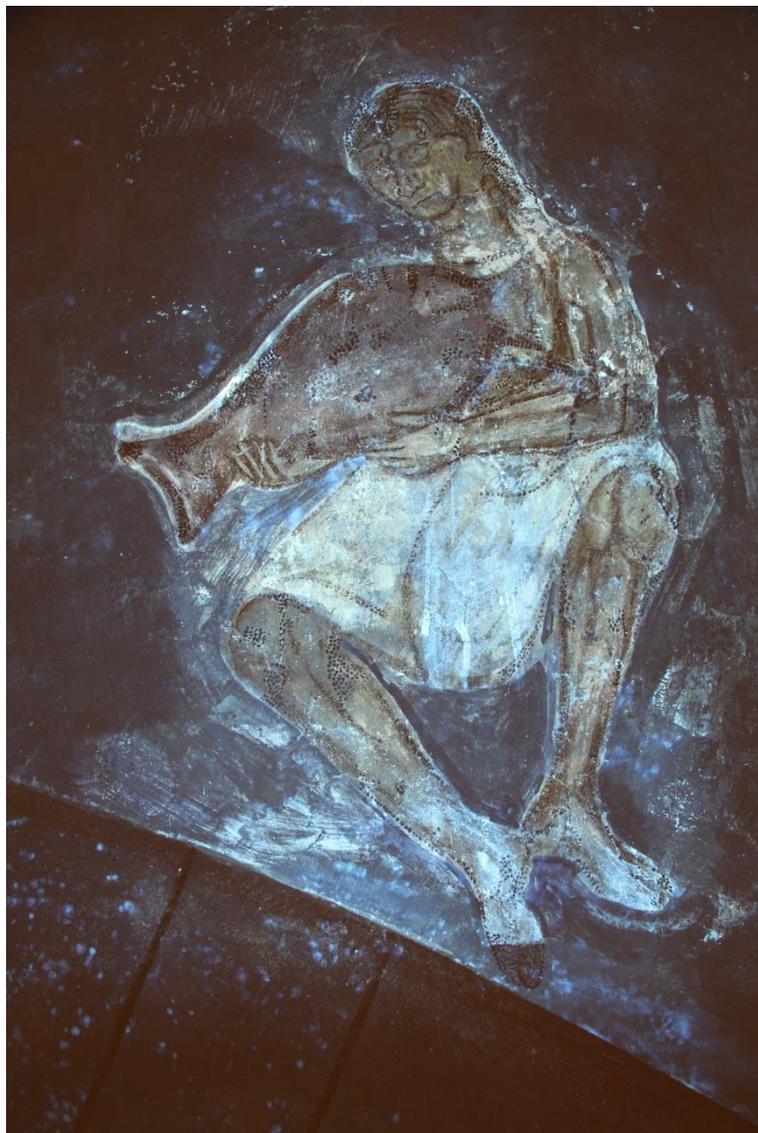
Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_107	
Beschreibung / Blickrichtung	Nördliche Schildbogenwand der Vierung, gemalter Teppich unter UV- Licht	



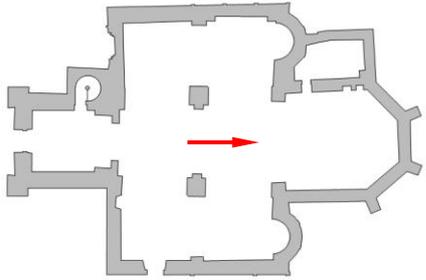
Die hier stark reduzierten Füllungen der Medaillons mit rosa Kreuzblumen zeichnen sich leider auch unter UV-Licht nicht deutlicher ab. Der Kalkanteil in beiden Farben (Weiß/ Rosa) scheint nahezu gleich zu sein, weshalb auch die Fluoreszenzen ähnlich sind.

FOTODOKUMENTATION

Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_108	
Beschreibung / Blickrichtung	Nördliche Schildbogenwand der Vierung, rechter Paradiesfluss unter UV-Licht	

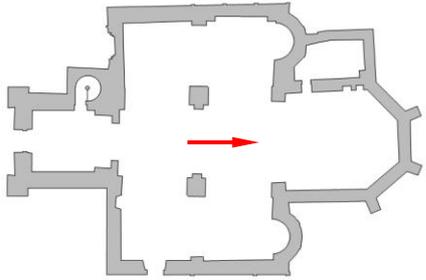


Außer der Verdeutlichung der Punktretusche keine neue Information unter UV-Licht.

FOTODOKUMENTATION		
Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_109	
Beschreibung / Blickrichtung	Triumphbogenwand, Figur des Abel links unter UV-Licht	



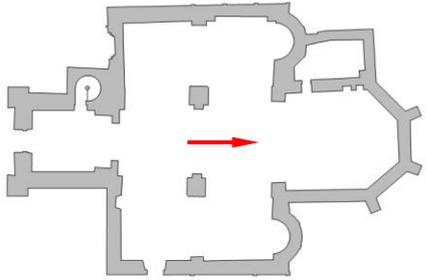
Rekonstruktion, Retuschen und Original sind gut zu unterscheiden.

FOTODOKUMENTATION		
Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_110	
Beschreibung / Blickrichtung	Triumphbogenwand, Figur des Gottvaters unter UV-Licht	



Zu dem Problem der Deutung der Figur siehe Skriver. Es zeichnen sich unter UV-Licht keine neuen Hinweise ab, die für die Deutung der Figur hilfreich wären. Die Problematik der Retuschen an den roten Vorzeichnungen wurde bei Heiling, Vierung schon erwähnt. Auch bei dieser Figur findet sich kein Anlegeöl im Bereich des Nimbus. Eine frühere Vergoldung ist auszuschließen.

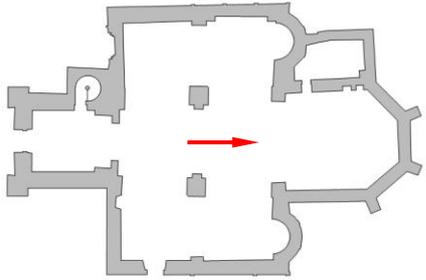
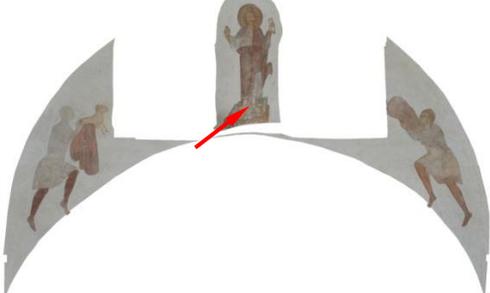
FOTODOKUMENTATION

Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_111	
Beschreibung / Blickrichtung	Triumphbogenwand, Figur des Gottvaters unter UV-Licht	



Der Kopf müsste ursprünglich voller gewesen sein. Die Stirn ist zu flach. Die etwas über dem Scheitel liegende Linie müsste die Vorzeichnung der ursprünglichen Kontur sein.

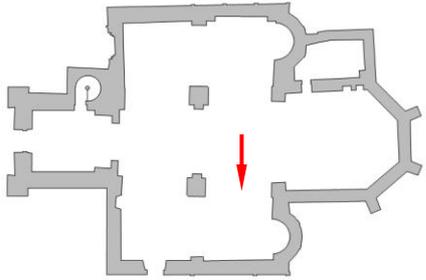
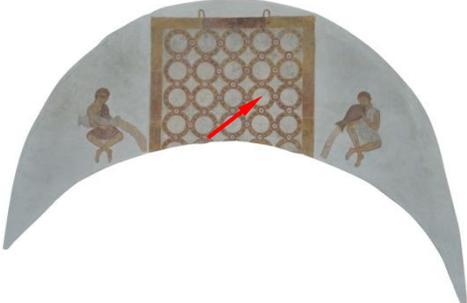
FOTODOKUMENTATION

Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_112	
Beschreibung / Blickrichtung	Triumphbogenwand, Figur des Gottvaters unter UV-Licht	



Detail der Füße.

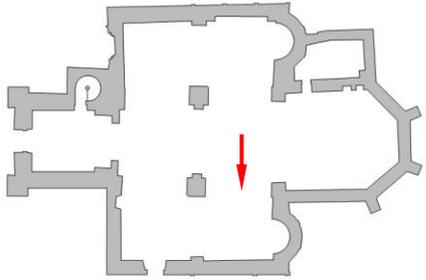
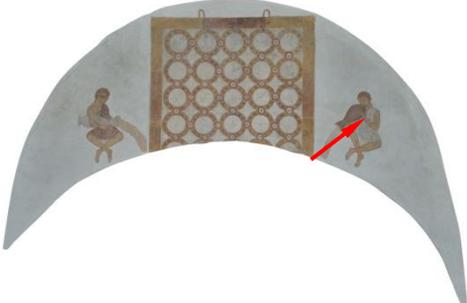
FOTODOKUMENTATION

Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_113	
Beschreibung / Blickrichtung	Südliche Schildbogenwand der Vierung unter UV-Licht	



Detail des gemalten Teppichs. Die rosafarbenen Kreuzblüten wirken unter UV-Licht etwas deutlicher.

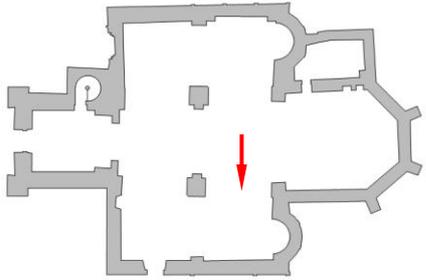
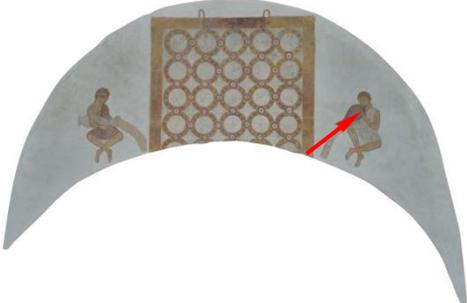
FOTODOKUMENTATION

Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_114	
Beschreibung / Blickrichtung	Südliche Schildebogenwand der Vierung unter UV-Licht, rechter Paradiesfluss	



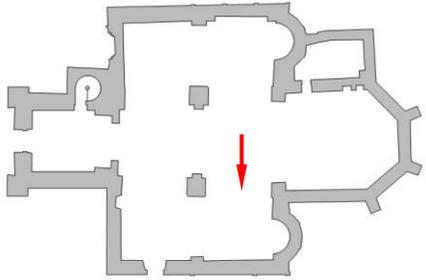
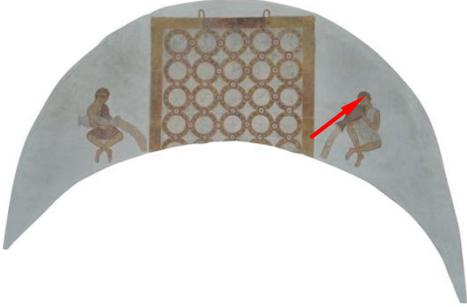
Die Zeichnung des Gesichts (Ocker) sowie die weißen Kalkhöhlungen an den Gliedmaßen treten deutlicher hervor.

FOTODOKUMENTATION

Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_115	
Beschreibung / Blickrichtung	Südliche Schildbogenwand der Vierung unter UV-Licht, rechter Paradiesfluss	



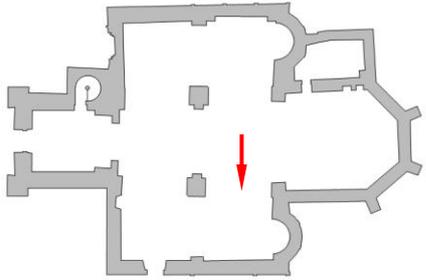
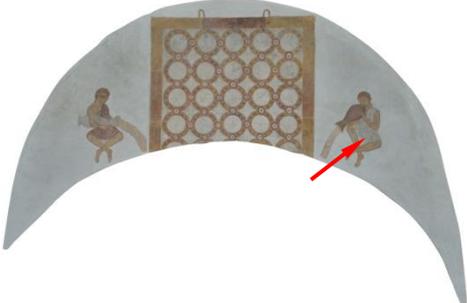
Ausschnitt des Oberkörpers.

FOTODOKUMENTATION		
Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_116	
Beschreibung / Blickrichtung	Südliche Schildbogenwand der Vierung unter UV-Licht, rechter Paradiesfluss	



Die Zeichnung des Gesichts (Ocker) tritt deutlicher hervor. Das Gesicht ist herzförmig betont.

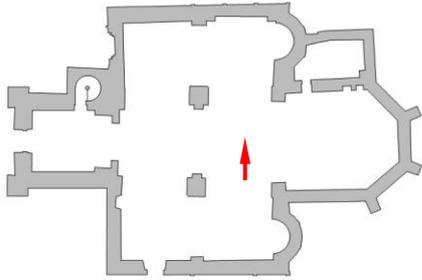
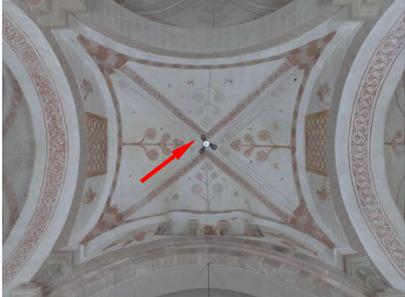
FOTODOKUMENTATION

Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_113	
Beschreibung / Blickrichtung	Südliche Schildbogenwand der Vierung unter UV-Licht, rechter Paradiesfluss	



Die weißen Kalkhöhlungen an den Gliedmaßen treten deutlicher hervor.

FOTODOKUMENTATION

Ort-Ortsteil	44797 Bochum-Stiepel	
Straße	Brockhauser Str./Gräfin-Imma-Str.	
Kulturobjekt	Ev. Dorfkirche	
KLARA-ID	086185 (Wandmalerei)	
Autor	Heiling	
Aufnahmeart	digital	
Aufnahmedatum	12.03.2014	
Fotonummer/ Dateiname	086185MRR2014_03_12_118	
Beschreibung / Blickrichtung	Gewölbe der Vierung, Blick zum Gewölbescheitel unter UV-Licht	



Der Farbwechsel von dunkelroten und hellen Ornamenten zeichnet sich auch unter UV-Licht ab.